

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SBT75/12



# Benutzerhandbuch

**PHILIPS**



# Inhaltsangabe

---

<b>1 Wichtig</b>	4
Sicherheit	4
Hinweis	5

---

<b>2 Ihr Bluetooth-Lautsprecher</b>	6
Einführung	6
Lieferumfang	6
Geräteübersicht	6

---

<b>3 Erste Schritte</b>	7
Anschließen an die Stromversorgung	7
Einschalten	7

---

<b>4 Wiedergabe</b>	8
Wiedergabe von einem Bluetooth-Gerät	8
Wiedergabe von einem externen Gerät	9
Steuern der Wiedergabe	9

---

<b>5 Produktinformationen</b>	9
Technische Daten	9

---

<b>6 Fehlerbehebung</b>	10
-------------------------	----

# 1 Wichtig

---

## Sicherheit

---

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anweisungen durch.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Vorschriften des Herstellers auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen, wie z. B. Heizkörper, Öfen oder anderen Geräten (darunter auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung des Geräts den Netzstecker.
- Lassen Sie sämtliche Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht

ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Wenn der Stecker des Direct Plug-In-Adapters als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.



### Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.

## Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von WOOX Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

CE0560

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 1999/5/EC.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

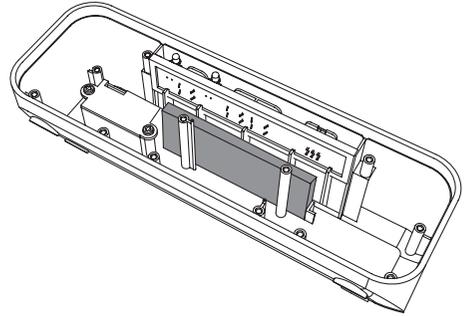


Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte. Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll

entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden. Bringen Sie Ihr Produkt immer zu einem Fachmann, um die integrierte Batterie zu ersetzen.



### Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.



Be responsible  
Respect copyrights

Das unbefugte Kopieren von kopiergeschütztem Material wie z. B. Computerprogrammen, Dateien, Sendungen und Tonaufnahmen kann eine Urheberrechtsverletzung und somit eine Straftat darstellen. Dieses Gerät darf für solche Zwecke nicht verwendet werden.



### Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

## 2 Ihr Bluetooth-Lautsprecher

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

### Einführung

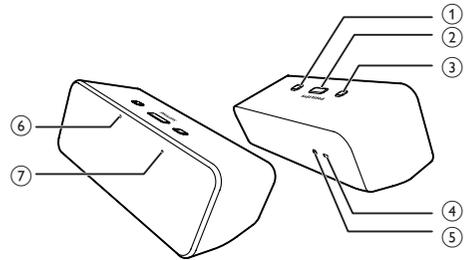
Mit diesem Lautsprecher können Sie Audioinhalte von kompatiblen Bluetooth-Geräten oder anderen Audiogeräten genießen.

### Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:

- Hauptgerät
- 1 USB-Kabel
- Kurzanleitung

### Geräteübersicht



- ① **EIN-/AUSSCHALTEN**
  - Ein-/Ausschalten des Geräts
- ② **+ / -**
  - Einstellen der Lautstärke
- ③ **►||**
  - Drücken für Wiedergabe/Anhalten im Bluetooth-Modus
  - Zwei Sekunden lang drücken für das Deaktivieren des Standby-Modus vom Lautsprecher
  - Acht Sekunden lang drücken für das Löschen aller auf dem Bluetooth-Modul gespeicherten Verbindungsinformationen
- ④ **DC IN 5V-1A**
  - Aufladen Ihres Bluetooth-Lautspeakers über das USB-Kabel
- ⑤ **MP3 LINK**
  - Anschließen eines Audiogeräts
- ⑥ **Anzeige für integrierten Akku**
  - Leuchtet dauerhaft beim Aufladen.
  - Blinkt bei niedrigem Akkustand.
- ⑦ **Bluetooth-Anzeige**
  - Leuchtet dauerhaft, wenn der Lautsprecher mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät verbunden ist.
  - Blinkt bei einer getrennten Bluetooth-Kopplung.

# 3 Erste Schritte

## **!** Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlichen Strahlenbelastungen oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Unterseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr: \_\_\_\_\_  
Serien-Nr: \_\_\_\_\_

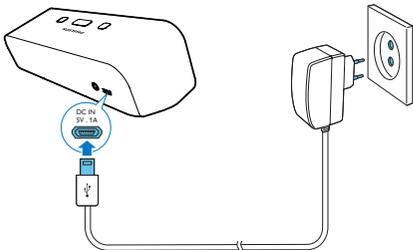
## Anschließen an die Stromversorgung

## **!** Achtung

- Möglicher Produktschaden! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem aufgedruckten Wert auf der Rückseite des Lautsprechers übereinstimmt.

Verbinden Sie das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) mit:

- der Steckdose auf der Rückseite des Lautsprechers.
- der Steckdose.



## Integrierter Akku

Der Lautsprecher kann auch über den integrierten Akku betrieben werden.

### So laden Sie den integrierten Akku auf:

- Schließen Sie den Lautsprecher an die Stromversorgung an.

## **≡** Hinweis

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel.

## Einschalten

- Stellen Sie den Schalter **ON/OFF** am Lautsprecher auf die Position "ON".  
↳ Die Bluetooth-Anzeige leuchtet auf (blau).

## Wechseln in den Standby-Modus

Der Lautsprecher wechselt in den folgenden Situationen in den Standby-Modus:

- **Im Bluetooth-Modus:** länger als 15 Minuten kein Audiosignal von Ihrem Bluetooth-Gerät.
- **Im MP3-Link-Modus:** länger als 15 Minuten kein Audiosignal empfangen.
- Die Batterie ist fast leer.

## **≡** Hinweis

- Die Bluetooth-Verbindung wird beendet, wenn der Lautsprecher in den Standby-Modus wechselt. Sie können den Standby-Modus des Lautsprechers beenden, indem Sie ► **|||** 2 Sekunden lang gedrückt halten.

# 4 Wiedergabe

## Wiedergabe von einem Bluetooth-Gerät

Mit diesem Lautsprecher können Sie Audioinhalte von einem Bluetooth-Gerät wiedergeben.

### Hinweis

- Die Reichweite zwischen dem Lautsprecher und dem Bluetooth-Gerät beträgt etwa 10 Meter.

- 1 Drücken Sie den Schalter **ON/OFF**, um die Bluetooth-Funktion des Lautsprechers zu aktivieren.  
↳ Die Bluetooth-Anzeige blinkt.
- 2 Aktivieren Sie bei Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion (siehe Benutzerhandbuch).
- 3 Wählen Sie zum Koppeln "PHILIPS SBT75" auf Ihrem Gerät aus.  
↳ Der Lautsprecher gibt 2 Signaltöne aus, und die Bluetooth-Anzeige leuchtet dauerhaft.
  - Bei älteren Geräten müssen Sie "0000" als Passwort für die Kopplung eingeben.
- 4 Beginnen Sie mit der Musikwiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät.



## Wiedergabe von einem PC

Sie können über Bluetooth auch Audioinhalte auf dem PC anhören.

### Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem PC Bluetooth-Treiber installiert sind, bevor Sie den Kopplungsvorgang starten.
- Die unten aufgeführten Schritte gelten nur für das Betriebssystem Windows 7. Wenn Sie Windows XP verwenden, finden Sie weitere Informationen in der Hilfefunktion von Windows XP.

- 1 Drücken Sie den Schalter **ON/OFF**, um die Bluetooth-Funktion des Lautsprechers zu aktivieren.  
↳ Die Bluetooth-Anzeige blinkt.
- 2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem PC.
- 3 Fügen Sie auf Ihrem PC ein Bluetooth-Gerät hinzu, und wählen Sie zum Koppeln "PHILIPS SBT75" aus.  
↳ Der Lautsprecher gibt 2 Signaltöne aus, und die Bluetooth-Anzeige leuchtet dauerhaft.
- 4 Richten Sie "PHILIPS SBT75" als Standard-Kommunikationsgerät auf Ihrem PC ein.
  - 1). Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lautsprechersymbol (🔊) in der linken unteren Ecke des Windows-Startbildschirms, und wählen Sie "**Wiedergabegeräte**" aus dem Optionsmenü aus.
  - 2). Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den gewünschten Lautsprecher, und wählen Sie "**Als Standard-Kommunikationsgerät einrichten**" aus.
- 5 Starten Sie die Musikwiedergabe auf Ihrem PC.

---

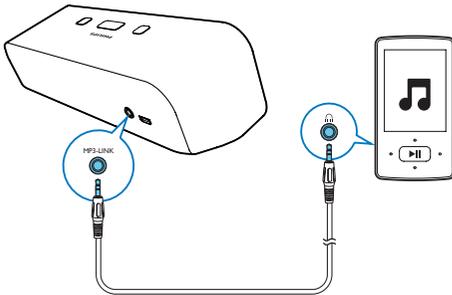
## Wiedergabe von einem externen Gerät

Mit diesem Lautsprecher können Sie auch Inhalte von externen Audiogeräten anhören.

### Hinweis

- Der Lautsprecher kann unter MP3 LINK Audioinhalte nur wiedergeben, wenn Bluetooth angehalten oder beendet wurde.

- 1 Verbinden Sie das MP3 LINK-Kabel mit:
  - dem MP3 LINK-Anschluss (3,5 mm) an der Rückseite des Lautsprechers.
  - der Kopfhörerbuchse am externen Gerät.
- 2 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Gerät.



---

## Steuern der Wiedergabe

Während der Wiedergabe:

- Drücken Sie **VOL +/-** zum Verringern/ Erhöhen der Lautstärke.
- Drücken Sie **▶||** zum Wiedergeben oder Anhalten.
  - ↳ Nur im Bluetooth-Modus verfügbar.

# 5 Produktinformationen

### Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

---

## Technische Daten

### Verstärker

Ausgangsleistung	2 x 2 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	>67 dB
Aux-in-Verbindung	600 mV RMS
	20 Kiloohm

### Allgemeine Informationen

DC-Stromversorgung	Eingangsleistung: 5 V, 1 A;
Betriebs-Stromverbrauch	3 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	184 x 62 x 63 mm
Gewicht (Hauptgerät)	0,388 kg

# 6 Fehlerbehebung



## Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Besteht das Problem auch weiterhin, besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Wenn Sie Philips kontaktieren, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar ist.

### Keine Stromversorgung

- Wenn Sie nur den integrierten Akku verwenden, vergewissern Sie sich, dass ausreichend Strom vorhanden ist.
- Wenn Sie den Netzstecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der Stecker ordnungsgemäß angeschlossen ist, und dass die Steckdose Strom führt.

### Kein Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.

### Keine Reaktion vom Lautsprecher

- Starten Sie den Lautsprecher erneut.





Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

SBT75\_12\_UM\_V3.0

